**Varijacije metaforičkoga preslikavanja u političkome diskursu: Analiza političkoga diskursa u Bosni i Hercegovini s kognitivno-lingvističkoga aspekta**

**Sažetak**

Metafora je vrlo živa u svakodnevnome govoru te ima iznimno važnu ulogu u konceptualizaciji svijeta koji nas okružuje. Naša su svakodnevna razmišljanja većim dijelom metaforička po svojoj prirodi, a metafora je zapravo primarni oblik mišljenja.

Jezik politike tema je mnogih jezičnih istraživanja još od antičkoga doba. Stari su Grci bili zadivljeni različitim mogućnostima koje nudi politički diskurs te su posvećivali dosta vremena i truda njegovu istraživanju. Za njih je jezik bio glavno sredstvo za otkrivanje istine te za uvjeravanje. Od osamdesetih godina prošloga stoljeća pa sve do danas zanimanje za jezik koji se rabi u politici u velikome je porastu, bilo da se radi o političkoj retorici, političkim govorima ili političkome diskursu uopće.

U ovoj se doktorskoj disertaciji istražuje učestalost uporabe konceptualnih metafora u političkome diskursu Bosne i Hercegovine te pokazuje na koji način političari rabe metafore u svrhu uvjeravanja ciljanoga auditorija u ispravnost, vrijednost i valjanost svojih namjera, ideja i stavova. Analiziraju se varijacije u preslikavanju te istražuje hoće li te varijacije pokazati ideološke razlike između nacionalnih diskursa Bosne i Hercegovine. Rad će također ukazati i na sličnosti i razlike u uporabi metafora u bosanskohercegovačkome političkom diskursu i u primjerima metafora u korpusu na engleskome jeziku. Istražit će se i veza između učestalosti uporabe konceptualnih metafora i metaforičke snage političkoga diskursa kao i vrste konceptualnih metafora koje se koriste u političkome diskursu pa će se odrediti jesu li one univerzalne, odnosno koriste li se slične metafore i u engleskome i u službenim jezicima u BiH.

**Ključne riječi:** kognitivna lingvistika; politički diskurs; konceptualna metafora; preslikavanja; ideologija.

**Summary**

Metaphor is present in everyday speech and has a very important role in the conceptualization of the world around us. Our everyday thoughts are fundamentally metaphorical in their nature and metaphor represents the way we think.

Language of politics has been a subject of language research since the ancient times. Ancient Greeks were impressed by different possibilities offered by political discourse and they devoted much of their time and effort to researching it. For them language was the most important mean for revealing the truth and persuasion. Interest for language used in politics, either political rhetoric, political speech or political discourse in general, has been significantly increased since the 1980s.

This dissertation seeks to explore the frequency of conceptual metaphors in Bosnian and Herzegovinian political discourse and to show in which way politicians use metaphors to convince the target auditorium into correctness and value of their intentions, ideas and attitudes. It analyzes variations in mapping and explores whether those variations will show ideological differences among Bosnian-Herzegovinian national discourses. The dissertation will also point out differences and similarities in the usage of metaphors in Bosnian-Herzegovinian political discourse and compare them to the metaphors found in English research corpus. It will explore the connection between metaphor frequency and metaphor power of political discourse. Types of conceptual metaphors will also be analyzed in order to see if they are universal or if similar metaphors are used both in English and official Bosnian-Herzegovinian languages.

**Key words:** cognitive linguistics; political discourse; conceptual metaphor; mapping; ideology.